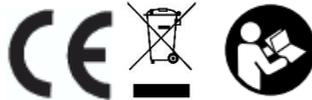




ITEMNR: 001755
MODELNR: CHD-D30



HANDLEIDING SOLDEERBOUT 30W	2
USER MANUAL SOLDERING IRON 30W.....	3
BENUTZERANLEITUNG LÖTKOLBEN 30W	4
MANUEL D'UTILISATION FER Á SOUDER 30W.....	5

HANDLEIDING

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen: 30 W met een temperatuur van max. 370 °C

Diameter soldeerstift: 3,8 mm

Lengte snoer: 1,15 m

Voltage: 230V - 50Hz

GEBRUIK

1. Voor gebruik de positie van de punt vastzetten met de bevestigingsschroeven.
2. Controleer voor gebruik of de stroombron voldoet aan de nominale spanning en frequentie.
3. Sluit aan op een geschikte stroombron.
4. Alleen wanneer de stroom is uitgeschakeld, kunt u de punt uit het strijkijzer halen. Steek de nieuwe punt in het strijkijzer, duw hem naar de blokplaatpositie en fixeer de punt.
5. Het is verboden om de soldeerbout te verwarmen zonder de punt.
6. Houd de soldeerbout na gebruik koel (mag niet in water afkoelen)
7. Let op! Bewaar de soldeerbout op de standaard wanneer deze niet in gebruik is.
8. Als het netsnoer beschadigd is. Het moet worden gerepareerd door een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

Let op:

De soldeerbout zal sterk heet zijn, houd alles weg dat beschadigd kan raken door een verwarmde soldeerbout.

Houd de soldeerbout uit de buurt van kinderen.

OPSLAG

Sla het apparaat, de gebruikershandleiding en indien nodig de accessoires op in de originele verpakking. Op deze manier heeft u altijd alle informatie bij de hand. Bewaar het gereedschap op een droge plek.

AFVOEREN



Gooi geen elektrisch product bij het huishoudelijk afval. Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) dienen deze te worden aangeboden bij de milieustraat.

USER MANUAL

TECHNICAL INFO

Power: 30 W with a temperature of max. 370 °C

Solder tip diameter: 3.8 mm

Cord length: 1.15 m

Voltage: 230V - 50Hz

OPERATION

1. Before using secure the position of tip twist the fixing screws.
2. Before using, please check if the power source is comply with the rated voltage & frequency.
3. Connect to suitable power source.
4. Only when power off could you take the tip out from the iron. Insert the new tip into the iron push it to the block board position and fix the tip.
5. It's prohibited to heat the soldering iron without the tip.
6. Please keep the soldering iron cool after usage.(mustn't cool it down in water)
7. Notice! Please keep the soldering iron on its stand when not in use.
8. If the power cord is damaged. It must be repaired by a similarly qualified person in order to avoid danger.

Attention:

The soldering iron will send out strong hot please keep everything away which will be damaged by heated soldering iron.

Keep the soldering iron away from children.

STORAGE

Store the machine, the manual and accessories in the original packing. This way you always have the necessary information on hand. Store the tool in a dry environment.

DISPOSAL



Do not dispose electric products in the household waste. According to the European standard 2012/19/EU for the disposing of electrical equipment (WEEE), it should be taken to your local waste collection station and offered for recycling.

BENUTZERANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 30 W bei einer Temperatur von max. 370 °C

Lötspitzendurchmesser: 3,8 mm

Kabellänge: 1,15 m

Spannung: 230 V - 50 Hz

BEDIENUNG

1. Sichern Sie vor dem Gebrauch die Position der Spitze, indem Sie die Befestigungsschrauben drehen.
2. Bitte überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Stromquelle der Nennspannung und -frequenz entspricht.
3. An eine geeignete Stromquelle anschließen.
4. Nur wenn das Gerät ausgeschaltet ist, können Sie die Spitze aus dem Bügeleisen nehmen. Setzen Sie die neue Spitze in das Bügeleisen ein, schieben Sie es in die Blockbrettposition und fixieren Sie die Spitze.
5. Es ist verboten, den LötKolben ohne Spitze zu erhitzen.
6. Bitte halten Sie den LötKolben nach Gebrauch kühl (darf nicht im Wasser abkühlen).
7. Hinweis! Bitte bewahren Sie den LötKolben auf seinem Ständer auf, wenn Sie ihn nicht benutzen.
8. Wenn das Netzkabel beschädigt ist. Es muss von einer ähnlich qualifizierten Person repariert werden, um Gefahren zu vermeiden.

Achtung:

Der LötKolben wird stark heiß. Bitte halten Sie alles fern, was durch den erhitzten LötKolben beschädigt werden kann.

Halten Sie den LötKolben von Kindern fern.

AUFBEWAHRUNG

Bewahren Sie die Maschine, die Gebrauchsanleitung und das Zubehör in der Originalverpackung, auf. Auf diese Weise haben Sie die erforderlichen Informationen jederzeit griffbereit. Bewahren Sie das Werkzeug in einer trockenen Umgebung, auf.

ENTSORGUNG



Dieser Artikel unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern entsorgen Sie es über einen behördlich zugelassen Entsorgungsbetrieb. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Informieren Sie sich ggf. bei Ihrer Behörde bzw. Ihrem Entsorgungsbetrieb.

MANUEL D'UTILISATION

INFO TECHNIQUE

Puissance : 30 W avec une température maximale de 370 °C

Diamètre de panne à souder : 3,8 mm

Longueur de la corde: 1,15 m

Tension : 230V - 50Hz

FONCTIONNEMENT

1. Avant d'utiliser, fixez la position de la pointe, tournez les vis de fixation.
2. Avant utilisation, veuillez vérifier si la source d'alimentation est conforme à la tension et à la fréquence nominales.
3. Connectez-vous à une source d'alimentation appropriée.
4. Ce n'est que lorsque l'appareil est éteint que vous pouvez retirer la pointe du fer. Insérez la nouvelle pointe dans le fer, poussez-la jusqu'à la position du panneau de blocage et fixez la pointe.
5. Il est interdit de chauffer le fer à souder sans la panne.
6. Veuillez garder le fer à souder au frais après utilisation. (ne doit pas le refroidir dans l'eau)
7. Remarquez ! Veuillez garder le fer à souder sur son support lorsqu'il n'est pas utilisé.
8. Si le cordon d'alimentation est endommagé. Il doit être réparé par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Attention:

Le fer à souder enverra une forte chaleur, veuillez éloigner tout ce qui sera endommagé par le fer à souder chauffé.

Gardez le fer à souder hors de portée des enfants.

STOCKAGE

Garderez la machine, le manuel et les accessoires dans leur emballage d'origine. Ainsi, vous aurez toujours les informations nécessaires à portée de main. Conservez l'outil dans un endroit sec.

MISE AU REBUT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Conformément à la norme européenne 2012/19/EU (WEEE) relative à la mise au rebut des appareils électriques, vous devez le confier à votre centre local de collecte des déchets pour recyclage.

J.C.J.C. IMPORTS, P.O. BOX 2007, 1801 EA ALKMAAR, THE NETHERLANDS

EU verklaring van overeenstemming

EU Declaration of Conformity / EU-Konformitätserklärung / Déclaration UE de conformité

Wij, de firma / We the company / Wir, die Firma / Nous, la société

INTERBOSCH B.V.
Toermalijnstraat 11
1812 RL Alkmaar
Nederland / the Netherlands

verklaren dat ons product:
declare that our product:
erklären, das unsere Produkte:
déclarons que nos produit:

- **Itemnr: 001755**
- **Modelnr: CHD-D30**
- **Merk / brand / Marke / marque: BENSON**
- **Description: SOLDERING IRON 30W**

in overeenstemming is met de vereiste CE richtlijn(en):
is in conformity with the following directive(s)
die Bestimmung(en) der folgende(n) Richtlinie erfüllt:
est conforme aux directive(s) CE suivante(s)

- **2011/65/EU & 2015/863/EU (RoHS Directive)**
- **2014/35/EU (Low Voltage Directive)**

en voldoet aan alle richtlijnen die van toepassing zijn binnen de volgende normen:
and complies with all guidelines that apply within the following standards:
und erfüllt alle Richtlinien, die innerhalb der folgenden Normen gelten:
et répond à toutes les directives qui s'appliquent dans les normes suivantes:

- EN 60335-2-45:2002/A2:2012
- EN 60335-1:2012/A2:2019
- EN 62233:2008

Namens: / On behalf of: / Im Namen von: / au nom de: **INTERBOSCH BV**


INTERBOSCH B.V.
Toermalijnstraat 11
1812 RL ALKMAAR
T 072-5405024 - F 072-5406110
www.interbosch.nl

Hans Overtoom, Managing director
Alkmaar, 13-6-2022

J.C.J.C. IMPORTS, P.O. BOX 2007, 1801 EA ALKMAAR, THE NETHERLANDS